

PRODOPTIM

TABLE D'ENTRETIEN DE MOULE D'INJECTION

Mode d'emploi - *Modo de empleo*
OPTIM2515 - OPTIM2520 - OPTIM2530



FR Avant la première utilisation, lisez attentivement la notice de la table.
Celle-ci contient des informations utiles et importantes.
Veuillez conserver cette notice.

ES Antes del primer uso, leer la tabla de instrucciones.
Contiene información útil e importante.
Por favor, guarde esta información.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES À L'UTILISATION DE LA TABLE DE MOULE PRODOPTIM



Veillez à ne pas dépasser la charge préconisée sur la plaque fixée à l'appareil.



Il est préférable de poser la partie mobile du moule (celle-ci étant généralement la plus lourde sur la partie fixe du Prodoptim).



Pour les moules de grandes dimensions qui pourraient être instables sur leur face d'appui, laissez la sangle de manutention en sécurité durant l'ouverture.



Veillez à ne pas déplacer trop rapidement la table mobile et tangenter lentement contre la butée arrière afin d'éviter le basculement du moule lors de l'arrêt contre celle-ci.



Il est recommandé de bloquer la table mobile en position arrière à l'aide du pion de verrouillage avant de faire pivoter le plateau supérieur.



Avant de positionner votre moule sur la table, veuillez vérifier l'équerrage et la planéité des deux parties du moule en contact avec la table. Le décalage ne doit pas dépasser 2/10^e de millimètre. Si ce décalage est trop important, l'ouverture du moule sera très difficile.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Les personnels qui utiliseront le Prodoptim devront avoir pris connaissance des règles élémentaires nécessaires à son utilisation en toute sécurité.

La société BMS décline toute responsabilité en cas de non respect des règles élémentaires d'utilisation et de sécurité.

Ne déplacez jamais le Prodoptim à l'aide d'un transpalette avec le moule posé dessus.

Lorsque vous refermez le moule veillez à pousser le moule et la table mobile simultanément par l'arrière en veillant à ne jamais laisser les doigts sur la face avant pour éviter tout pincement qui peut causer de graves lésions.

Le moule devra être posé doucement sur les tables. Un posage trop brusque pourrait endommager les glissières à billes et les chariots. Dans ce cas la garantie ne s'appliquerait pas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS USAR LA TABLA DE MOLDE PRODOPTIM



No exceda la carga recomendada en la placa situada en el dispositivo.



Es preferible poner la parte móvil del molde (siendo este último generalmente el más pesado en la parte fija de Prodoptim).



Para moldes grandes que podrían ser inestables en su cara de soporte, dejar la tira para una manipulación segura durante la apertura.



Tenga cuidado de no mover demasiado rápido la mesa móvil y tangente lentamente en contra del respaldo para evitar los cambios de molde cuando se detiene en contra de ella.



Es aconsejable bloquear la mesa móvil de nuevo su posición usando el pasador de bloqueo antes de girar la placa superior.



Antes de posicionar el molde sobre la mesa, compruebe la cuadratura y la planitud de las dos partes del molde en contacto con la mesa. Si el decalaje excede en 2/10 de mm la abertura del molde será muy difícil.

PRECAUCIONES ANTES DEL PRIMER USO

El personal que utilizan el Prodoptim deberían haber leído la normas básicas necesarias para su uso seguro.

BMS declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento uso básico y la seguridad.

Nunca mueva la prod-Optim utilizando una paleta con el molde en relieve arriba.

Al cerrar el molde Asegúrese de empujar el molde y la mesa móvil simultáneamente desde la parte trasera asegurar nunca dejar que los dedos en la cara antes para evitar pellizcos que puede causar lesiones graves.

El molde debe ser colocado suavemente en las tablas e instalación demasiado brusco pudiera dañar las diapositivas del rodamiento de bolas y los carros. En este caso la garantía no se aplicaría.

INSTALLATION INSTALACIÓN

1

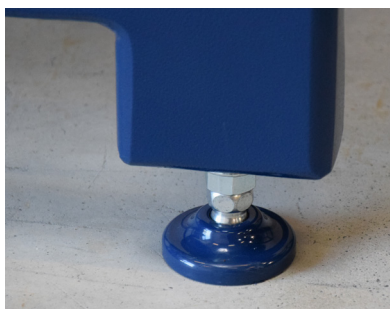
Posez le prod-optim sur un sol stable et réglez-le de niveau à l'aide des pieds réglables.

Coloque el prod-Optim en terreno estable y réglezle nivelar con el pie ajustable.



Pour une utilisation sur établi veillez à ce que celui-ci puisse supporter la charge du moule plus celle de l'appareil.

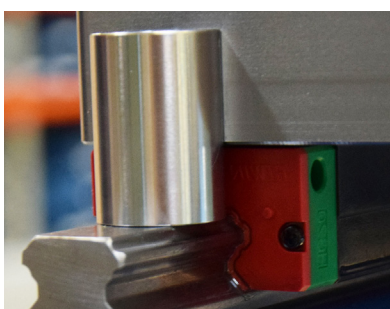
Para un conjunto de uso asegurarse que puede soportar la carga de moldear más que el dispositivo.



2

Démonter la butée de la partie mobile permettant le blocage pendant le transport.

Desmontar el tope de la parte móvil para ser asegurado durante el transporte.



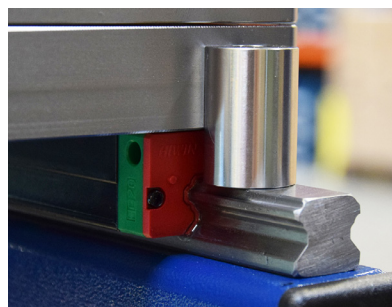
3

Installer la butée derrière la partie mobile.

Instalar el empuje detrás de la parte móvil.



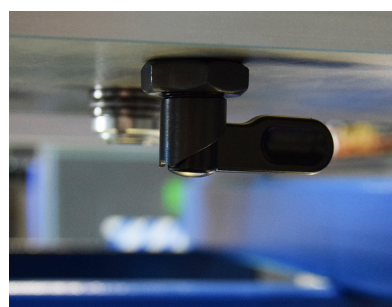
Ne pas utiliser la table sans avoir remonté la butée derrière la partie mobile. Cette butée est un élément mécanique de sécurité indispensable. Dans le cas où celle-ci ne serait pas fixée correctement des risques de blessures graves sont possibles.



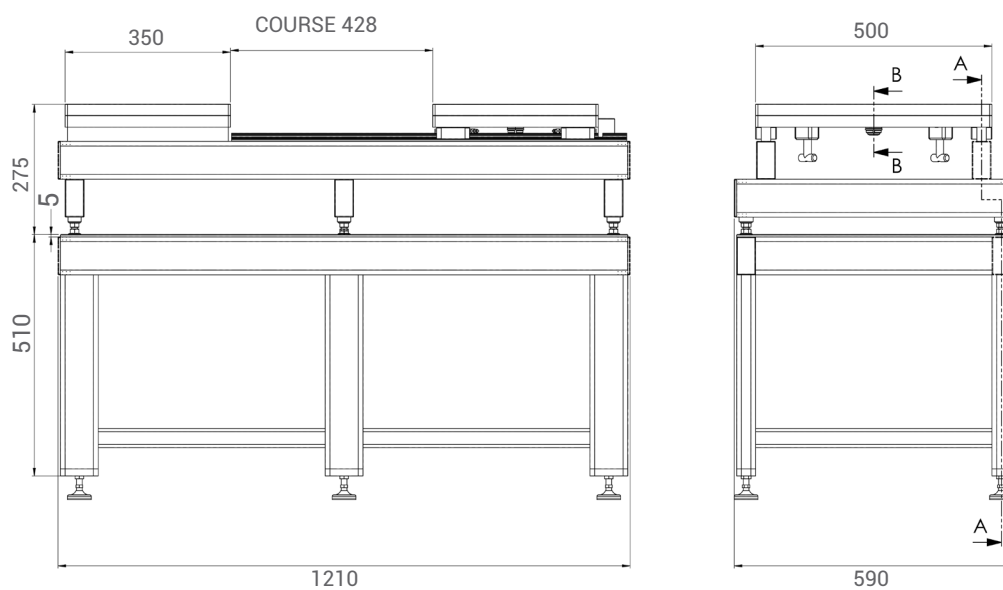
4

Pour débloquer le plateau rotatif, faites 1/4 de tour puis descendre la poignée. (A faire sur partie fixe et partie mobile)

Para desbloquear el plato giratorio, hacer 1/4, a continuación, bajar el mango. (Qué hacer en fija y móvil parte)



DIMENSIONNEL DIMENSIONES





ENTRETIEN

Le prod-optim ne nécessite aucun entretien particulier.
Le graissage des chariots à billes ne s'effectue qu'une fois par an.

MANTENIMIENTO

*El prod-Optim no requiere ningún tipo de mantenimiento.
La lubricación de los engranajes se realiza sólo una vez al año.*



GARANTIE

La table Prodoptim est garantie 12 mois à partir de la date de livraison.
La garantie ne sera accordée qu'à la condition impérative du respect des conditions d'installation et des charges autorisées.
La garantie couvre le remplacement des pièces reconnues défectueuses par nos services et exclut les frais de transport et de main d'oeuvre.

GARANTÍA

*El prod-Optim está garantizada durante 12 meses a partir de la entrega.
La garantía se otorga sólo la condición imprescindible de cumplimiento condiciones de instalación y cargas admisibles.
La garantía cubre la sustitución de las piezas defectuosas por nuestro servicios y excluye los costos de transporte y mano de obra.*



Network

 BMS France www.bmsfrance.eu info@bmsfrance.eu	 Béwéplast www.beweplast.com beweplast@beweplast.com	 BMS Espana www.bmsespana.eu bms@bmsespana.eu
 BMS Allemagne www.bmsfrance.eu info@bmsfrance.eu	 AJ Solutions - BE www.ajsolutions.be info@ajsolutions.be	 AJ Solutions - NL www.ajsolutions.be info@ajsolutions.be
 AJ Solutions - LU www.ajsolutions.be info@ajsolutions.be	 CENTI SUPPORT SOLUCOES P. IND. LDA www.centi-support.com Joana.Rocha@centi-support.com	 Chorus Engineering SRL www.chorusengineering.ro service@chorus.mc
 Fluides Services www.fluides-services.com info@fluides-services.com	 IZOLINE www.bmsfrance.eu bms@izoline.net	 KIRAM IMEX SARL www.kiram-dz.com Lyes.Demerджи@kiram-dz.com
 Techny Service www.technyservice.it technyservicesrl@libero.it		

PRODOPTIM

TABLE D'ENTRETIEN DE MOULE D'INJECTION

ProdOptim est une marque de la société BMS



Découvrez nos vidéos explicatives sur notre chaîne Youtube

🏠 53, route des Contamines
74370 Argonay - France

☎ Tél. : +33 (0)4 50 27 29 00 - Fax. : +33 (0)4 50 27 38 22

✉ info@bmsfrance.eu

@ www.prodoptim.com